



www.laegler.com



Übersicht - Bürstteller
Overview - Brushing discs
Vue d'ensemble - Broses diswue
Sinopsis - Discos de cepillado
Sinopsis - Spazzole a disco
Обзор - Щёточные тарелки

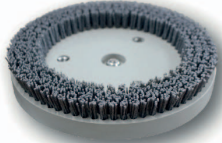
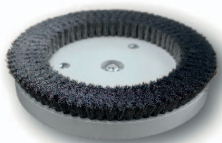
TRIO
around the world



+49 (0) 7135 98 90 0

info@laegler.com

Übersicht LÄGLER®-Bürststeller für TRIO

Produkt	Abbildung	Artikel-Nr.	Technische Daten						Anwendungsbereiche
			Teller Ø	Grundkörpermaterial	Besatzmaterial	Besatzmaterial Ø	Besatzhöhe	Besatzreihen	
Bürststeller mit Nylon-Besatz		900.02.60.100	200 mm	Polypropylen	abrasives Nylon mit Korundkörnung 80	1,27 mm	20 mm	4	- Zum Strukturieren und Renovieren von Weichholzböden.
Bürststeller mit Messing-Besatz		900.02.70.100	200 mm	Polypropylen	gewellter Messingdraht	0,3 mm	20 mm	4	- Zum Strukturieren und Renovieren von Hartholzböden.
Bürststeller mit Edelstahl-Besatz		900.02.80.100	200 mm	Polypropylen	gewellter Edelstahldraht	0,2 mm	20 mm	4	- Zum Strukturieren und Renovieren von Hartholzböden (ausgeprägtere Struktur als Bürststeller mit Messing-Besatz).

Deutsch

Anwendungshinweise	Vorteile der LÄGLER®-Bürststeller	Anwendungsbeispiel *
Bei Holzarten mit ausgeprägter Holz-Maserung wird mit den Bürstellern der Struktureffekt wesentlich verstärkt. Beim Bürsten wird die weichere Schicht des Holzes (Frühholz) herausgebürstet und die härteren Strukturen von dem Spätholz bleiben erhalten. Dies gibt dem Holz einen rustikalen Charakter. Grundsätzlich muss der Einsatz von Bürstellern immer an die jeweiligen individuellen Gegebenheiten einer Baustelle angepasst werden! Auch die Höhe der Luftfeuchtigkeit kann Einfluss auf das Bürstergebnis haben.	- Nur ein Arbeitsgang mit den Bürstellern erforderlich. - Auch für Verlegearten mit unterschiedlicher Holzfaserrichtung geeignet (z.B. Mosaik im Würfelmuster). - Randnahe Bürsten. - Effiziente Absaugleistung. - Schnelle und einfache Umrüstung von Schleif- auf Bürststeller. - Zum Strukturieren von neu verlegten und zu renovierenden Holzböden.	1. Schleifen mit der TRIO - bis Körnung 100 bzw. 120 - ein Arbeitsgang mit Schleifgitter ist vor dem Bürsten nicht erforderlich 2. Optional – Zusätzliches Wässern ** - Wässern der Oberfläche direkt VOR dem Bürsten, Pfützenbildung ist zu vermeiden! - Oberfläche nicht trocknen lassen! - ACHTUNG! Für Weichholzböden ist zusätzliches Wässern NICHT zu empfehlen! 3. Bürsten mit der TRIO - entsprechende Bürststeller auswählen - nur 1 Arbeitsgang - Optional – Laufrichtung beim Bürsten quer zum Holzfaserverlauf oder im Kreuzgang. ** 4. Oberfläche wässern - z. B. mit einem T-Wischer - trocknen lassen 5. Oberflächenbehandlung durchführen *) Basis ist ein Holzfußboden mit Eiche rustikal (= ausgeprägte Holzmaserung) **) Optional um den Struktureffekt zu verstärken

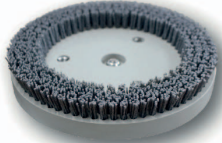
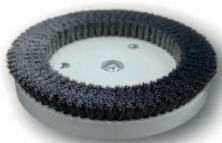
Diese Übersicht dient lediglich als Hilfestellung zur Auswahl des passenden Bürstellers! Das oben beschriebene Anwendungsbeispiel ist nicht allgemeingültig!

28.01.2020

00.000.51.100



Overview LÄGLER® Brushing discs for the TRIO

Product	Picture	Article number	Technical data						Fields of application
			Disc Ø	Body material	Bristles material	Bristles material Ø	Bristles height	Bristles rows	
Brushing disc with nylon bristles		900.02.60.100	200 mm (7.9 in)	Polypropylene	Abrasives nylon with corundum grit 80	1.27 mm (0.05 in)	20 mm (0.8 in)	4	- Distressing of softwood floors
Brushing disc with brass bristles		900.02.70.100	200 mm (7.9 in)	Polypropylene	Curved brass wire	0.3 mm (0.012 in)	20 mm (0.8 in)	4	- Distressing of hardwood floors
Brushing disc with stainless steel bristles		900.02.80.100	200 mm (7.9 in)	Polypropylene	Curved stainless steel wire	0.2 mm (0.008 in)	20 mm (0.8 in)	4	- Distressing of hardwood floors (for a more pronounced distressing structure than with brushing disc with brass bristles)

Application notes

For wood species with a pronounced wood grain, the brushing discs significantly enhance the distressing effect. During brushing, the softer layer of the wood (early wood) is brushed out and the harder structures of the late wood are retained. This gives the wood a rustic character.

The use of brushing discs must always be adapted to the individual conditions of a construction site! The level of humidity can also have an influence on the distressing effect.

Advantages of the LÄGLER® brushing discs

- Application with brush discs requires only one working step.
- Also suitable for multi-directional lay-outs (e.g. parquet/herringbones).
- Close-to-the-wall brushing.
- Efficient dust extraction performance.
- Quick and easy retrofitting from sanding to brushing discs.
- For distressing both new and renovation wooden floors.

Example of application *

1. Sanding with the TRIO

- Sanding up to grit 100 or 120.
- No screen sanding necessary before brushing.

2. Optional – Additional water popping **

- Water popping of the surface directly **BEFORE** brushing, formation of puddles must be avoided!
- Don't let the surface dry!
- **ATTENTION!** Additional water popping is **NOT** recommended for softwood floors!

3. Brushing with the TRIO

- Selection of the corresponding brushing discs.
- Only one working step.
- Optional – Performance of the brushing against the wood grain or crosswise. **

4. Water popping of the surface

- E.g. with a T-Wiper.
- Drying is necessary.

5. Applying surface treatment

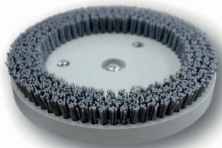
*) Executed on a wooden floor with rustic oak (= pronounced wood grain).

**) Optional to enhance the distressing effect

This overview only serves as guide for selection of the suitable brushing disc! The application example described above does not apply in all circumstances!



Vue d'ensemble LÄGLER® - Brosses disque pour TRIO

Produit	Illustration	Numéro d'article	Caractéristiques techniques						Domaines d'application
			Disque Ø	Matériau du corps de base	Matériau de remplissage	Matériau de remplissage Ø	Hauteur de remplissage	Lignes de remplissage	
Brosse disque (en nylon)		900.02.60.100	200 mm	Polypropylène	Nylon abrasif avec grain de corindon 80	1,27 mm	20 mm	4	- Pour structurer et rénover les planchers de bois tendre
Brosse disque (en laiton)		900.02.70.100	200 mm	Polypropylène	Fil de laiton ondulé	0,3 mm	20 mm	4	- Pour structurer et rénover les planchers de bois dur
Brosse disque (en acier inoxydable)		900.02.80.100	200 mm	Polypropylène	Fil ondulé en acier inoxydable	0,2 mm	20 mm	4	- Pour structurer et rénover les planchers de bois dur (structure plus prononcée que la brosse disque en laiton)

Instructions d'utilisation

Pour les essences de bois qui présentent un grain de bois prononcé, les brosses disque renforcent considérablement l'effet structural. Lors du brossage, la couche plus tendre du bois (bois précoce) est brossée et les structures plus dures du bois tardif sont conservées. Cela donne au bois un caractère rustique.

En principe, l'utilisation de brosses disque doit toujours être adaptée aux conditions individuelles d'un chantier de construction ! Le niveau d'humidité peut également avoir une influence sur le résultat du brossage.

Avantages de brosses disque LÄGLER®

- Avec les brosses disque une seule opération est nécessaire
- Convient également pour la pose avec différentes directions de fibres de bois (par ex. mosaïque en forme de cube)
- Brossage près des bords
- Performance d'extraction efficace
- Conversion rapide et facile de plateau de ponçage en brosse disque
- Pour la structuration de parquets nouvellement posés ou de parquets à rénover

Exemple d'application *

1. Ponçage avec la TRIO

- Jusqu'au grain 100 ou 120
- Une opération avec grille abrasive n'est pas nécessaire avant le brossage

2. En option - Humidification supplémentaire **

- Humidifier la surface directement **AVANT** le brossage, éviter la formation de flaques d'eau !
- Ne laisser pas sécher la surface
- **ATTENTION** : Humidification supplémentaire **NON** recommandée pour les parquets en bois tendre !

3. Brossage avec la TRIO

- Sélectionner les brosses disque correspondantes.
- Une seule opération
- En option - direction de brossage à angle droit par rapport au grain du bois ou dans le sens transversal. **

4. Humidifier la surface

- Par ex. avec un chiffon d'essuyage avec manche
- Laisser sécher

5. Effectuer le traitement de surface

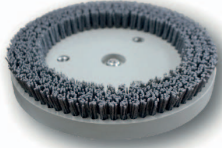
*) La base est un parquet en chêne rustique (= grain de bois prononcé)

**) En option pour renforcer l'effet structurel

Cette vue d'ensemble sert uniquement d'aide pour le choix de la brosse disque appropriée ! L'exemple d'application décrit ci-dessus n'est généralement pas applicable !



Sinopsis LÄGLER® - Discos de cepillado para la TRIO

Producto	Imagen	Número de artículo	Datos técnicos						Campos de aplicación
			Disco Ø	Cuerpo básico	Material de ensamblaje	Material de ensamblaje Ø	Altura del ensamblaje	Filas del ensamblaje	
Disco de cepillado (en nailon)		900.02.60.100	200 mm	Polipropileno	Nailon abrasivo con corindón grano 80	1,27 mm	20 mm	4	- Para estructurar y renovar pisos de madera blanda
Disco de cepillado (en latón)		900.02.70.100	200 mm	Polipropileno	Alambre ondulado de latón	0,3 mm	20 mm	4	- Para estructurar y renovar pisos de madera dura
Disco de cepillado (en acero inoxidable)		900.02.80.100	200 mm	Polipropileno	Alambre ondulado de acero inoxidable	0,2 mm	20 mm	4	- Para estructurar y renovar pisos de madera dura (estructura más pronunciada que con disco de cepillado con ensamblaje de latón)

Notas de aplicación

Para las especies de madera con una veta de madera pronunciada, los cepillos de disco refuerzan significativamente el efecto del cepillado. Al estructurar se cepilla la capa más blanda de la madera (madera temprana) y se quedan las estructuras más duras de la madera tardía. Esto le da a la madera un carácter rústico.

¡Básicamente, el uso de los discos de cepillado debe adaptarse siempre a las condiciones individuales de cada obra! El nivel de la humedad también puede influir en el resultado del cepillado.

Ventajas de los discos de cepillado LÄGLER®

- Sólo se requiere un paso de trabajo con los discos de cepillado
- También adecuado para instalaciones con diferentes direcciones de fibra de madera (p. ej. mosaico en forma de cubo)
- Estructuración hasta muy cerca del borde
- Rendimiento de aspiración eficiente
- Reequipamiento rápido y sencillo del plato de lijado al disco de cepillado
- Para estructurar suelos de madera recién colocados y renovados

Ejemplo de aplicación *

1. Lijar con la TRIO

- Hasta el grano 100 o 120
- No es necesario lijar con rejilla antes de estructurar

2. Opcional – mojar adicionalmente **

- Mojar la superficie directamente **ANTES DE** estructurar ¡Evitar la formación de charcos!
- ¡No dejar secar la superficie!
- **ATENCIÓN: ¡NO** se recomienda mojar adicionalmente la superficie en caso de madera blanda!

3. Estructurar con la TRIO

- Elegir los discos de cepillado correspondientes
- Sólo un paso de trabajo
- Al estructurar se debe realizar la pasada en sentido transversal a la fibra de la madera o en sentido cruzado. **

4. Mojar la superficie

- Por ejemplo, con una mopa de limpieza
- Dejar secar

5. Aplicar el tratamiento de la superficie

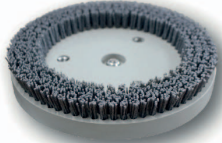
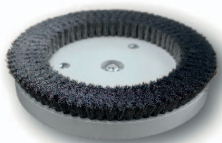
*) La base es un suelo de madera de roble rústico (= veta de madera pronunciada)

**) Opcional para aumentar el efecto del cepillado

¡Esta sinopsis sólo sirve como ayuda para la selección del disco de cepillado adecuado! ¡El ejemplo de aplicación, descrito arriba, no es aplicable en general!



Sinopsis LÄGLER® - Spazzole a disco per la TRIO

Prodotto	Illustrazione	Numero di articolo	Dati Tecnici						Campi di applicazione
			Disco Ø	Materiale corpo	Materiale di riempimento	Materiale di riempimento Ø	Altezza di riempimento	File di riempimento	
Spazzola a disco (in nylon)		900.02.60.100	200 mm	Polipropilene	Nylon abrasivo grano di corindone 80	1,27 mm	20 mm	4	- Per strutturare e rinnovare pavimenti in legno tenero
Spazzola a disco (in ottone)		900.02.70.100	200 mm	Polipropilene	Filo di ottone ondulato	0,3 mm	20 mm	4	- Per strutturare e rinnovare i pavimenti in legno duro
Spazzola a disco (in acciaio)		900.02.80.100	200 mm	Polipropilene	Filo ondulato in acciaio	0,2 mm	20 mm	4	- Per strutturare e rinnovare i pavimenti in legno duro (struttura più pronunciata rispetto a spazzole a disco con riempimento in ottone)

Istruzione per l'uso

Per le specie legnose con venature pronunciate, le spazzole a disco aumentano notevolmente l'effetto strutturale. Durante la spazzolatura, lo strato più morbido del legno (legno precoce) viene spazzolato e le strutture più dure del legno tardivo vengono mantenute. Questo conferisce al legno un carattere rustico.

In linea di principio, l'uso di spazzole a disco deve essere sempre adattato alle rispettive condizioni individuali di un cantiere! Anche il livello di umidità può influenzare il risultato della spazzolatura.

Vantaggi delle spazzole a disco LÄGLER®

- È necessaria una sola operazione con le spazzole a disco
- Adatto anche per l'installazione con diverse direzioni delle fibre di legno (ad es. mosaico a cubo)
- Spazzolatura vicino al bordo
- Efficiente capacità di aspirazione
- Conversione rapida e semplice dal piatto per levigare alla spazzola a disco
- Per la strutturazione di pavimenti in legno appena posati e pavimenti in legno da rinnovare

Esempi di applicazione *

- 1. Levigare con la TRIO**
 - Fino alla granulometria 100 rispettivamente 120
 - Non è necessaria una fase di lavoro con la rete prima della spazzolatura
- 2. Opzionale – Inumidire additionally ****
 - Direttamente **PRIMA DI** spazzolare inumidire la superficie, evitare la formazione di pozzanghere!
 - Non lasciare asciugare la superficie!
 - **ATTENZIONE!** Inumidire supplementarmente **NON** è consigliato per pavimenti in legno morbido!
- 3. Spazzolare con la TRIO**
 - Selezionare i dischi di spazzolatura corrispondenti
 - Solo una fase di lavoro
 - Opzionale: Direzione di spazzolatura in senso trasversale rispetto alle venature del legno o in senso trasversale **
- 4. Inumidire la superficie**
 - Per esempio con uno spazzolone per pavimenti
 - Lasciare asciugare
- 5. Eseguire il trattamento superficiale**

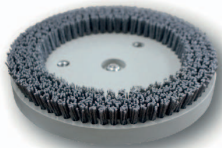
*) La base è un pavimento in legno con pavimento in rovere rustico (= venatura pronunciata)

**) Opzionale per migliorare l'effetto strutturale

Questa panoramica serve solo come guida per la scelta della spazzola a disco corrispondente! L'esempio di applicazione sopra descritto non è generalmente applicabile!



Обзор LÄGLER® - Щёточные тарелки для браширования на TRIO

Продукт	Изображение	Арт. номер	Технические данные						Сферы применения
			Тарелка Ø	Материал корпуса	Материал набивки	Набивка Ø	Высота набивки	Ряды набивки	
Щёточные тарелки с набивкой из нейлона		900.02.60.100	200 мм	Полипропилен	Абразивный нейлон с корундом Р 80	1,27 мм	20 мм	4	- Для структурирования и ремонта полов из хвойных пород дерева.
Щёточные тарелки с набивкой из латуни		900.02.70.100	200 мм	Полипропилен	Гофрированная проволока из латуни	0,3 мм	20 мм	4	- Для структурирования и ремонта деревянных полов из твёрдых пород дерева.
Щёточные тарелки с набивкой из нержавеющей стали		900.02.80.100	200 мм	Полипропилен	Гофрированная проволока из нержавеющей стали	0,2 мм	20 мм	4	- Для структурирования и ремонта деревянных полов из твёрдых пород дерева (более выраженная структура, чем у щёточной тарелки с набивкой из латуни).

Рекомендации по применению

Для пород древесины с ярко выраженной древесной узорчатостью, щёточные тарелки значительно усиливают структурный эффект. Во время браширования мягкий слой древесины (ранняя древесина) вычищается, и более твёрдые структуры поздней древесины сохраняются. Это придаёт дереву рустикальный характер.

В целом, использование щёточных тарелок всегда должно соответствовать индивидуальным условиям конкретного рабочего участка! Влажность воздуха может также влиять на результат браширования.

Преимущества щёточных тарелок LÄGLER®

- требуется только один цикл с щёточными тарелками;
- также подходит для браширования в различных направлениях, независимо от направления древесного волокна (например, мозаичный паркет);
- браширование вблизи краёв;
- высокая эффективность всасывания пыли;
- быстрое и простое переоборудование шлифовальных тарелок на щёточные тарелки;
- для структурирования новых и для реставрации старых напольных покрытий.

Применение *

- Шлифование с TRIO**
 - до Р100, Р120
 - дополнительный цикл с сеткой перед брашированием не требуется
- Опционально – дополнительное смачивание водой ****
 - смачивание поверхности **ДО** браширования, избегайте образования луж!
 - не ждите высыхания поверхности
 - **ВНИМАНИЕ!** Дополнительное смачивание хвойных пород дерева **не рекомендуется!**
- Браширование с TRIO**
 - Выберите подходящие щёточные тарелки
 - Структурирование только за один цикл
 - Опционально – направление при брашировании поперёк волокна или крест-накрест **
- Смачивание поверхности**
 - например, большим склизом
 - дать высохнуть
- Выполнение обработки поверхности**

*) Основой является деревянный пол из дуба в провинциальном стиле (= ярко выраженная древесина)

**) Опционально в целях достижения более структурирование эффекта



Lägler
www.laegler.com

Eugen Lägler GmbH
Kappelrain 2
74363 Güglingen-Frauenzimmern

Telefon: +49 7135 98 90 0
Fax: +49 7135 98 90 98
E-Mail: info@laegler.com
www.laegler.com

Lägler
North America

Lägler North America
12875 E. 42nd Ave., Suite #1
Denver, CO 80239, USA

Phone: 1-800-8-HUMMEL
1-800-848-6635
e-mail: info@laglerparts.com
www.laglernorthamerica.com

Follow us

